

Instruções e manual do usuário

# M430HXP



**ALNOVA**®

**ANOVA** deseja parabenizá-lo pela escolha de um de nossos produtos e garante a colaboração e a colaboração que sempre caracterizaram nossa marca ao longo do tempo. Esta máquina foi projetada para durar muitos anos e ser muito útil se usada de acordo com as instruções contidas no manual do usuário. Portanto, recomendamos que você leia este manual de instruções cuidadosamente e siga todas as nossas recomendações.

Para mais informações ou perguntas, você pode entrar em contato conosco através de nosso suporte na web, como [www.anova.es](http://www.anova.es) ou [www.millasur.com](http://www.millasur.com)

### **INFORMAÇÕES SOBRE ESTE MANUAL**

Por favor, preste atenção às informações fornecidas neste manual e no aparelho para sua segurança e a de terceiros.

- Este manual contém instruções de uso e manutenção.
- Leve este manual com você quando for trabalhar com a máquina.
- O conteúdo está correto no momento da impressão.
- Os direitos de fazer alterações são reservados a qualquer momento, sem afetar nossas responsabilidades legais.
- Este manual é considerado parte integrante do produto e deve acompanhar o mesmo em caso de empréstimo ou revenda.
- Peça ao seu revendedor um novo manual em caso de perda ou dano.

### **LEIA ESTE MANUAL COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR A MÁQUINA**

Para garantir que sua máquina forneça os melhores resultados, leia atentamente as diretrizes de uso e segurança antes de usá-la.

### **OUTROS AVISOS:**

O uso incorreto pode causar danos à máquina ou outros objetos. A adaptação da máquina aos novos requisitos técnicos pode causar diferenças entre o conteúdo deste manual e o produto adquirido.

Leia e siga todas as instruções deste manual. O não cumprimento dessas instruções pode resultar em lesões pessoais graves.

# CONTEÚDO

1. Localização das peças
2. Símbolos na máquina
3. Operação segura
4. Instalação de corrente e barra de corte
5. Combustível e óleo da máquina
6. Operação
7. Trabalhar com motosserras em árvores com corda e arnês
8. Manutenção
9. Manutenção da corrente e da barra guia
10. Armazenamento
11. Eliminação de resíduos e proteção ambiental
12. Garantia
13. Solução de problemas
14. Especificações técnicas
15. Vista explodida
16. Declaração de conformidade

 **Atenção! Leia estas notas antes de começar a trabalhar com a máquina e mantenha-as com a máquina.**

**Leia as instruções com atenção. Familiarize-se com os elementos de controle para poder usar o dispositivo com segurança. Guarde sempre este manual de instruções com a motosserra.**

 **Atenção! Risco de danos auditivos. Em condições normais de operação, este dispositivo pode expor o operador a um nível de ruído de 80 dB (A) ou mais.**

**A motosserra será segurada com a mão direita no punho traseiro e a mão esquerda no punho dianteiro.**

 **Atenção: Proteção contra ruído! Observe os regulamentos locais ao usar seu dispositivo. Use protetores auditivos adequados e aprovados.**

### **Uso pretendido / não pretendido:**

A motosserra é utilizada para cortar toras, vigas quadradas e cortar ramos, de acordo com o comprimento de corte disponível. A motosserra foi projetada para cortar madeira.

É necessário equipamento de proteção individual (EPI) adequado de acordo com os regulamentos aplicáveis.

Este produto foi projetado para ser usado por um operador de registro treinado. Danos ou ferimentos resultantes da aplicação inadequada serão de responsabilidade do usuário / operador e não do fabricante.

Correntes de corte e combinações de barras adequadas podem ser usadas conforme mencionado nas instruções de operação apenas para a máquina indicada.

As pessoas que operam a máquina devem ser treinadas e familiarizadas com este produto e pensar em todos os perigos possíveis. Além dos regulamentos atuais para a prevenção de acidentes, atenção especial será dada à prevenção de lesões graves e outros regulamentos gerais de acordo com a medicina industrial. Alterações não autorizadas na máquina excluem por completo o apoio do fabricante, bem como as possíveis causas em possíveis danos. Essas modificações também anularão a garantia.

É importante observar especialmente diferentes eventos imprevistos, dependendo do tipo e construção da máquina e um possível perigo ou dano:

- Contato com corrente de serra desprotegida (cortes)
- Movimento repentino e inesperado da lâmina de serra (cortes)
- Danos ao aparelho auditivo, se a proteção auricular não for prescrita
- Inalação de partículas tóxicas, gases de escape do motor de combustão.
- Contato da gasolina na pele e irritações.
- Barulho alto Mantenha os períodos de descanso e você pode precisar restringir as horas de trabalho ao mínimo. Para sua proteção pessoal e proteção das pessoas que trabalham nas proximidades, deve ser usada proteção auditiva adequada.
- Vibração.

 **Aviso: O valor atual da emissão de vibração durante o uso da máquina pode divergir do manual ou do fabricante especificado. Isso pode ser causado pelos seguintes fatores, antes ou durante cada uso deve ser**

considerado:

- Se a máquina for usada corretamente
- Se o método de corte do material e como ele é processado corretamente.
- O estado da máquina.
- Estado de afiação da ferramenta de corte.
- As alças são montadas nas alças de vibração opcionais e fixadas ao corpo da máquina.

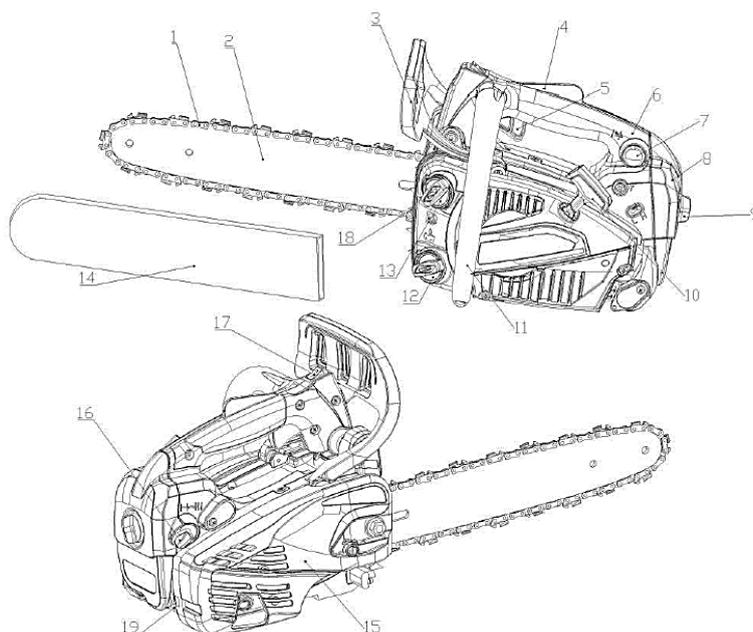
Se notar uma sensação desagradável ou descoloração da pele das mãos enquanto usa a máquina, pare de trabalhar. Faça uma pausa adequada para o trabalho. Sem observar os intervalos de trabalho adequados, pode haver uma síndrome de vibração.



Aviso: pode haver regulamentos nacionais (Saúde e Segurança Ocupacional, meio ambiente) que podem restringir o uso da motosserra. Verifique os regulamentos locais.

## 1. LOCALIZAÇÃO DAS PEÇAS

- |                          |                               |                    |
|--------------------------|-------------------------------|--------------------|
| 1. Corrente de serra     | 9. Rosca da tampa do filtro   | 17. Desligar       |
| 2. Barra guia            | 10. Alça de partida           | 18. Garra de apoio |
| 3. Guarda frontal        | 11. Alça de trabalho          | 19. Engate de poda |
| 4. Trava do acelerador   | 12. Tampa do tanque de óleo   |                    |
| 5. Gatilho de aceleração | 13. Tanque de combustível     |                    |
| 6. Alça traseira         | 14. Bainha de espada de corte |                    |
| 7. Cilindro de afogador  | 15. Boné de corrente          |                    |
| 8. Tampa do filtro       | 16. Estrangular               |                    |



## 2. SÍMBOLOS NA MÁQUINA



(1) Leia, entenda e siga todos os avisos.



(2) Aviso! Perigo de recuo. Tenha cuidado com o recuo da motosserra e evite o contato com a ponta da barra.



(3) Não use a serra com uma mão.



(4) Sempre use a serra com as duas mãos



(5) Você deve usar proteção para os ouvidos, olhos e cabeça.



(6) Leia o livro de instruções do operador antes de operar esta máquina.



(7) Sempre use luvas de segurança antivibração e anticorte ao usar este dispositivo.



(8) Sempre use botas antiderrapantes ao operar a máquina.

Para operação e manutenção seguras, os símbolos são gravados na máquina. De acordo com essas diretrizes, tome cuidado para não cometer erros.



(a). A porta de abastecimento de mistura de combustível "MIX GASOLINE"

**Posição:** perto da tampa do combustível.



(b). A porta de recarga de óleo da corrente.

**Posição:** perto da tampa do óleo



(c). Operar a chave do motor

Girando a chave para a posição "O", o motor irá parar imediatamente. "O" e "I" são exibidos no botão do interruptor.

**Posição:** atrás e à esquerda da alça traseira.



(d). Operar o primer

Puxe o botão de primer para fechá-lo; pressione-o para abri-lo.

**Posição:** atrás e à esquerda da alça traseira.



**H**

(e). O parafuso sob o selo "H" é o parafuso de ajuste da mistura de alta velocidade..

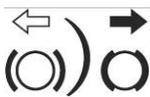
**L**

O parafuso sob o "L" é o parafuso de ajuste de baixa velocidade.

**T**

O parafuso no "T" é o parafuso de ajuste da marcha lenta.

**Posição:** acima e à esquerda da alça traseira



(f). Mostra as direções em que o freio da corrente é liberado (seta branca) e engatado (seta preta).

**Posição:** Guiador Dianteiro



(g). Mostra a direção da instalação da motosserra.

**Posição:** Na frente da tampa da corrente



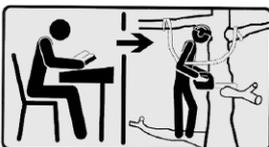
(EU). Nível de som deste equipamento.

M437HXP / M445HXP: 113 dB (A)

M455HXP: 114 dB (A)



(J). Partida manual do motor.



k) Esta motosserra é apenas para operadores de serviço de árvores treinados.

### 3. OPERAÇÃO SEGURA

#### ■ Antes de operar o produto

1. Antes de usar nossos produtos, por favor, leia este manual cuidadosamente para entender o uso correto de sua unidade.

2. Nunca opere uma motosserra quando estiver cansado, doente ou chateado, ou sob a influência de medicamentos que podem causar sonolência ou se você estiver sob a influência de álcool ou drogas.

3. Use a motosserra apenas em áreas bem ventiladas. Nunca dê partida ou opere o motor dentro de uma sala ou prédio fechado. Os gases de escape contêm monóxido de carbono perigoso. A névoa de óleo lubrificante e o pó de serra são tóxicos para o operador.

4. Nunca corte a relva com vento forte, mau tempo, quando a visibilidade é fraca ou em temperaturas muito altas ou baixas. Sempre verifique a árvore e todos os galhos mortos que podem cair durante a operação de corte.

5. Use calçados de segurança antiderrapantes, roupas justas e proteção para os olhos, ouvidos e cabeça. Use a luva antivibração (AV).

Acredita-se que uma condição chamada fenômeno de Raynaud, que afeta os dedos de certos indivíduos, seja causada pela exposição à vibração e ao frio. Perda de cor e dormência nos dedos. As seguintes precauções são recomendadas, uma vez que a exposição mínima que pode causar doença é desconhecida:

Mantenha o corpo aquecido, especialmente a cabeça, o pescoço, os pés, os tornozelos, as mãos e os pulsos. Mantenha uma boa circulação sanguínea fazendo exercícios vigorosos para os braços durante as pausas frequentes do trabalho e também não fumando. Mantenha a corrente da serra afiada e a serra, incluindo o sistema AV, bem conservada. Uma corrente cega aumentará o tempo de corte e pressionar uma corrente frouxa na madeira aumentará as vibrações transmitidas às suas mãos. Uma serra com componentes soltos ou com amortecedores danificados ou gastos também tende a ter níveis de vibração mais elevados. Horário limite de operação.

Usuários contínuos e regulares devem monitorar de perto a condição de seus dedos e mãos durante o trabalho.

Se algum dos sintomas descritos aparecer, consulte um médico imediatamente.

#### ■ Trabalhando com a máquina

1. Sempre tome cuidado ao manusear combustível. Limpe todos os derramamentos e mova a motosserra pelo menos dez (10) pés (três (3) m) do ponto de abastecimento antes de ligar o motor.

2. Elimine todas as fontes de faíscas ou chamas (por exemplo, fumaça, chamas

abertas ou trabalhos que possam causar faíscas) em áreas onde o combustível é misturado, derramado ou armazenado.

Não fume ao manusear combustível ou operar a motosserra.

3. Não permita que outras pessoas estejam perto da motosserra ao ligar o motor ou cortar madeira. Mantenha transeuntes e animais fora da área de trabalho. Crianças, animais de estimação e observadores devem estar a uma distância mínima de 30 pés (10 m) ao iniciar ou operar a motosserra.

4. Nunca comece a cortar até que você tenha uma área de trabalho limpa, um piso seguro e um caminho planejado de retirada da árvore em queda.

5. Sempre segure a motosserra firmemente com as duas mãos quando o motor estiver funcionando. Use um aperto firme com o polegar e os dedos ao redor dos cabos da serra elétrica.

6. Mantenha todas as partes de seu corpo longe da corrente da serra quando o motor estiver funcionando. Antes de ligar o motor, certifique-se de que a corrente da serra não esteja em contato com nada.

7. Sempre carregue a motosserra com o motor parado, a barra guia e a corrente da serra para trás e o silenciador longe de seu corpo.

8. Sempre inspecione a motosserra antes de cada uso para ver se há peças gastas, soltas ou alteradas. Nunca opere uma motosserra que esteja danificada, mal ajustada ou que não esteja completa e seguramente montada. Certifique-se de que a corrente da serra pare de se mover quando o gatilho do controle do acelerador for liberado.

9. Todos os serviços de motosserra, exceto aqueles listados no Manual do Operador, devem ser realizados pelo centro de manutenção do fabricante ou importador (por exemplo, se ferramentas impróprias forem usadas para remover o volante ou se uma ferramenta for usada inadequada para segurar o volante para remova a embreagem, danos estruturais ao volante podem resultar, o que pode levar à desintegração do volante).

10. Sempre desligue o motor antes de ajustar ou fazer qualquer alteração.

11. Tenha muito cuidado ao cortar tocos de pequeno porte e árvores novas porque o material fino pode prender a corrente da serra e ser arremessado em sua direção ou removido de você.

12. Ao cortar um galho sob tensão, fique atento para a parte traseira da tensão, para não ser atingido quando a tensão nas fibras da madeira for liberada.

13. Mantenha os punhos secos, limpos e livres de óleo ou mistura de combustível.

14. Proteja-se contra ricochetes. O recuo é o movimento para cima da barra guia que ocorre quando a corrente da serra na ponta da barra entra em contato com um objeto. O recuo pode levar à perda perigosa de controle da motosserra.

15. Ao transportar e armazenar a motosserra, certifique-se de que a bainha de proteção da barra está no lugar. Posicione a máquina firmemente durante o transporte para evitar perda de combustível, danos ou ferimentos.

## PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA PARA USUÁRIOS DA SERRA DE CORRENTE



O salto pode ocorrer quando o nariz ou a ponta da barra guia toca um objeto ou quando a madeira entra e aperta a corrente no corte.

O contato na ponta em alguns casos pode causar uma ação reversa rápida, jogando a barra em direção ao operador. Cortar a motosserra ao longo da parte superior da barra guia pode impulsionar rapidamente a barra guia em direção ao operador.

Qualquer uma dessas reações pode causar perda de controle da serra, o que pode resultar em ferimentos graves.



Não confie exclusivamente nos dispositivos de segurança embutidos em sua serra. Como um usuário de motosserra, você deve tomar várias medidas para manter seus trabalhos de corte livres de acidentes ou ferimentos. Verifique sua segurança em todos os momentos.



(1) Com um conhecimento básico de rebote, você pode reduzir ou eliminar o elemento surpresa. A surpresa súbita contribui para acidentes.



(2) Mantenha uma boa pegada na serra com ambas as mãos, a direita no punho traseiro e a esquerda no punho dianteiro, quando o motor estiver funcionando. Segure com firmeza os polegares e os dedos ao redor dos cabos da serra elétrica. Um aperto firme ajudará a reduzir o recuo e a manter o controle da serra. Não a deixe ir.



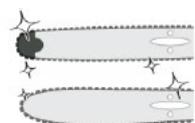
(3) Certifique-se de que a área em que você cortou esteja livre de obstruções. Não permita que a ponta da barra-guia toque em um tronco, galho ou qualquer outra obstrução que possa ser atingida durante a operação da serra.



(4) Corte em altas rotações do motor.

(5) Não estenda ou corte acima da altura do ombro.

(6) Siga as instruções de afiação e manutenção do fabricante para a corrente da serra.

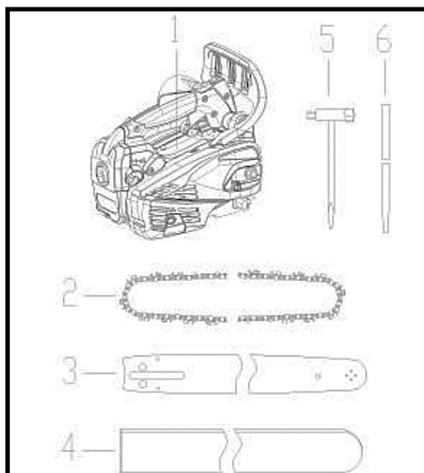


(7) Use apenas barras e correntes de reposição especificadas pelo fabricante ou equivalente.

## 4 INSTALAÇÃO DA CORRENTE E ESPADA DE CORTE

A corrente da serra tem arestas muito afiadas. Use luvas de proteção para sua segurança. Certifique-se de que o motor tenha parado e desligado antes de ajustar a lâmina e a corrente da serra.

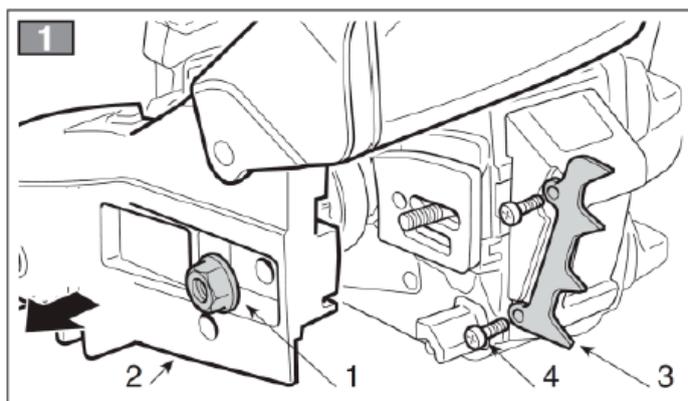
A caixa da motosserra deve conter os itens mostrados abaixo:



1. Máquina
2. Corrente
3. Espada
4. Bainha da espada
5. Chave de velas
6. Arquivo aprimorado

Abra a caixa e instale a barra guia e a corrente da serra na máquina conforme mostrado.

- Mova a proteção em direção à alça dianteira para verificar se o freio da corrente não está ativado.
- Afrouxe a porca e remova a tampa da embreagem.
- Prenda o pára-choque com pontas com dois parafusos na frente da motosserra.

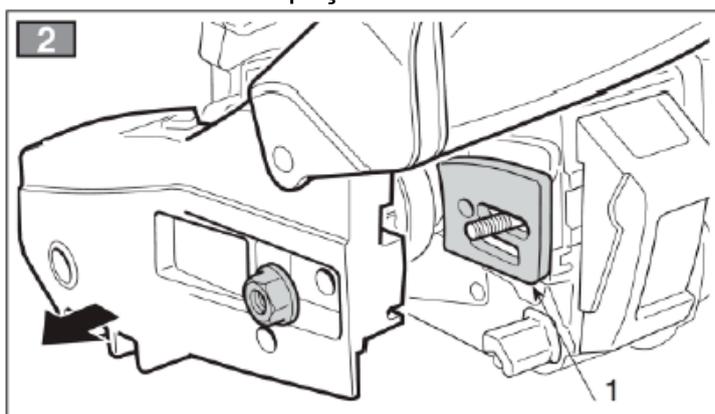


1. Porca
2. Tampa da embreagem
3. Pára-choque com pontas
4. Parafuso de rosca

**⚠ IMPORTANTE**

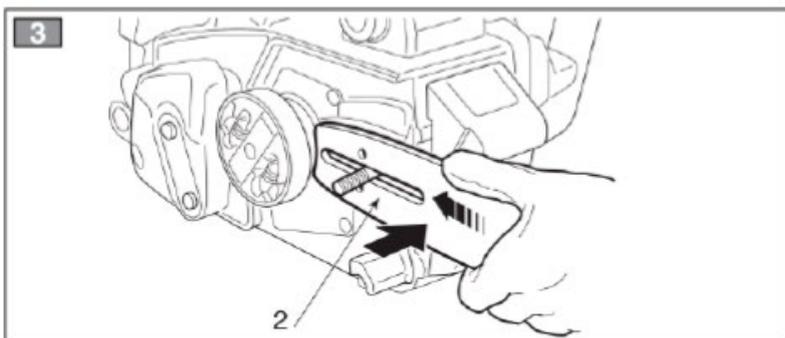
O pára-choque com pontas pertence à motosserra. Deve ser aparafusado na motosserra antes do uso inicial.

- Remova o espaçador da motosserra.



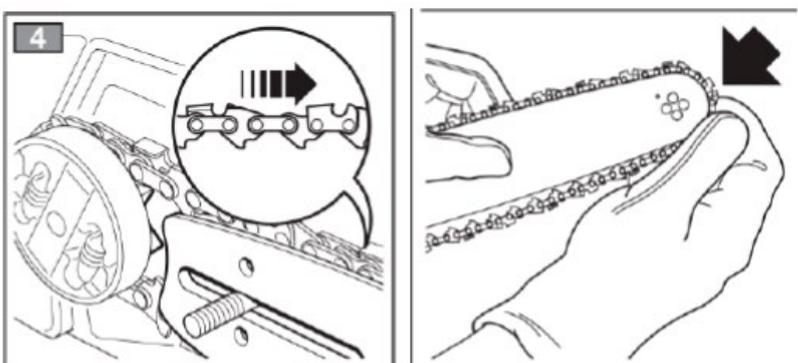
1. Espaçador

- Coloque a barra guia na unidade de propulsão e empurre a barra guia na direção da embreagem (Figura 3).



2. Espada

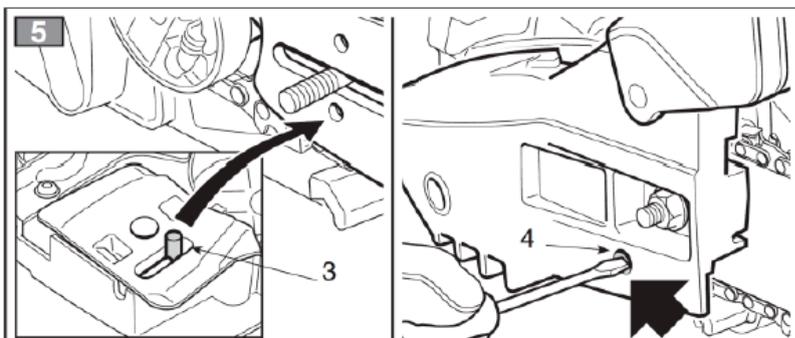
- Engate a corrente na roda dentada y, enquanto posiciona a corrente da serra ao redor da barra guia.



#### NOTA

Preste atenção na direção correta da motosserra.

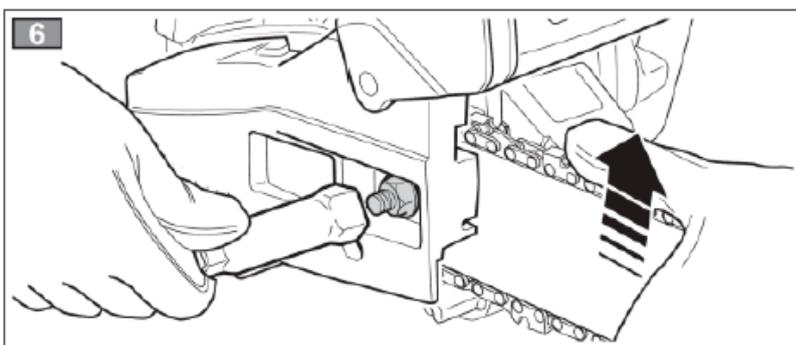
- Ajuste a posição do prego tensor da corrente e, em seguida, insira o prego tensor no orifício inferior da barra guia. Monte a tampa da embreagem na unidade de potência e aperte a porca de montagem com os dedos. Enquanto segura a ponta da barra, ajuste a tensão da corrente girando o parafuso tensor até que as tiras de amarração toquem a parte inferior do trilho da barra.



3. Pregos tensor

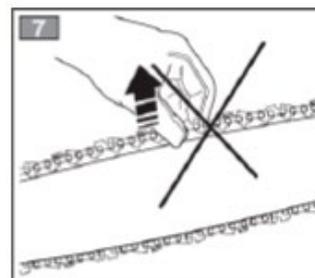
4. Parafuso de tensão

- Aperte a porca firmemente com a ponta da barra levantada (12 ~ 15 Nm). Em seguida, verifique se a corrente gira suavemente e tem a tensão adequada ao movê-la com a mão. Se necessário, reajuste com a tampa da corrente solta.



Gire o parafuso tensor no sentido horário para apertar a corrente, gire o parafuso tensor no sentido anti-horário para soltar a corrente.

- Verifique a tensão da corrente da serra. Use sua mão para levantar o elo da corrente que está posicionado no meio do comprimento de corte para cima com uma força de aproximadamente 10N. Se o elo da corrente sair completamente do trilho da barra-guia, você deve reapertar a corrente.

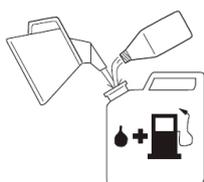


### IMPORTANTE

É muito importante manter a tensão adequada da corrente. O rápido desgaste da barra guia ou da corrente que se solta facilmente pode ser devido à tensão inadequada. Especialmente ao usar uma corrente nova, tome cuidado com ela, pois ela deve se expandir quando usada pela primeira vez.

## 5. COMBUSTÍVEL E ÓLEO NA MÁQUINA

### ■ Combustível



Os motores são lubrificados com óleo especialmente formulado para o uso de motores a gasolina de 2 tempos refrigerados a ar. Se não houver óleo disponível, use um óleo de qualidade com antioxidante adicionado expressamente rotulado para uso em motores de 2 tempos refrigerados a ar.

### RELAÇÃO DE MISTURA RECOMENDADA

#### GASOLINA 50: ÓLEO 1

(JASO FC ou grau ISO EGC formulado para motores de 2 tempos refrigerados a ar)

Gasolina (litro)	Óleo de 2 tempos (mililitro) 2% (1:50)
1	vinte
5	100
10	200
vinte	400



### PERCEBER

O combustível é altamente inflamável. Não fume nem traga chamas ou faíscas para abastecer.



## IMPORTANTE

1. GASOLINA SEM ÓLEO (GASOLINA EM BRUTO) - Causa sérios danos ao motor e suas peças internas muito rapidamente e pode inutilizar a máquina.
2. ÓLEO PARA USO EM MOTOR DE 4 CICLOS OU USO DE MOTOR DE 2 CICLOS RESFRIADO A ÁGUA - Pode causar ignição da vela de ignição, bloqueio da porta de escape ou travamento do anel do pistão.

### ■ COMO MISTURAR COMBUSTÍVEL

1. Meça as quantidades de gasolina e óleo a serem misturadas.
2. Coloque um pouco da gasolina em um recipiente de combustível limpo e aprovado.
3. Despeje todo o óleo e agite bem.
4. Despeje a gasolina restante e agite novamente por pelo menos um minuto.
5. Coloque uma indicação clara na parte externa do recipiente para evitar misturar com gasolina ou outros.

### ■ ÓLEO DE CADEIA

Use óleo de motosserra especial durante todo o ano.



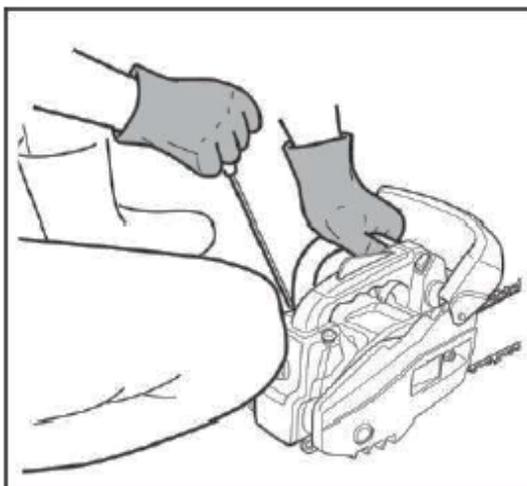
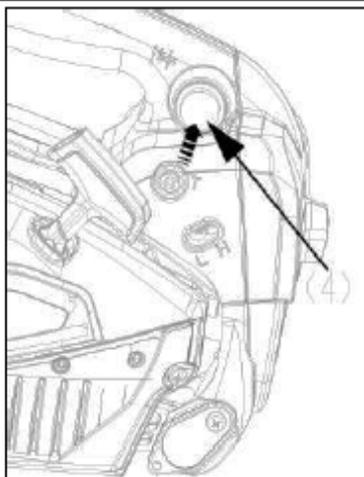
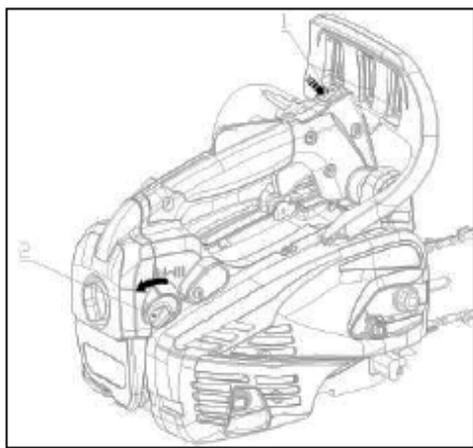
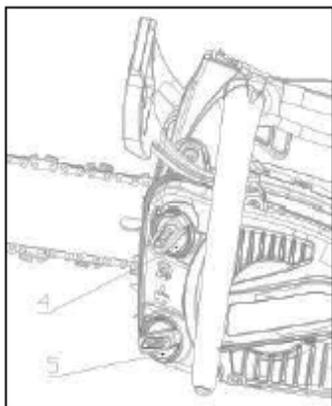
#### NOTA

Não use óleos residuais ou regenerados que podem danificar a bomba de óleo.



## 6 OPERAÇÃO

### ■ PARA LIGAR O MOTOR



1. Desparafuse e remova a tampa do combustível e a tampa do óleo.
2. Encha o tanque de combustível e o tanque de óleo até 80% de sua capacidade total.
3. Aperte bem a tampa do combustível e o tanque de óleo e limpe qualquer derramamento de combustível ao redor da unidade.
4. Coloque a chave na posição "I".
5. Remova o botão do afogador. O afogador fechará e a alavanca do acelerador retornará à posição inicial.
6. Empurre continuamente o bulbo de escorva até que o combustível entre no bulbo.

- (1) Chave do motor
- (2) Botão do afogador
- (3) Lâmpada primer
- (4) Tampa do tanque de combustível
- (5) Tampa do tanque de óleo

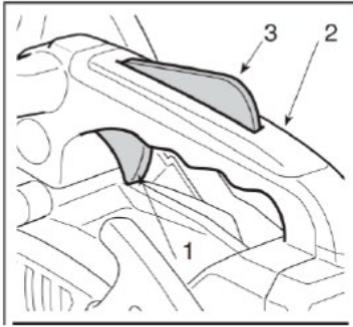
#### NOTA



Ao reiniciar imediatamente após desligar o motor. Coloque o afogador na posição aberta.

Depois que o botão do afogador for girado para a direita, ele não retornará à posição de operação, mesmo se você pressionar o gatilho do acelerador ou pressionar o botão com o dedo. Quando você quiser retornar o botão do afogador para a posição de funcionamento, pressione o gatilho do acelerador.

7. Empurre a proteção da alça dianteira para baixo para ativar o freio da corrente.
8. Enquanto segura a unidade de serra com firmeza no solo, puxe a corda de arranque com firmeza.
9. Quando ocorrer um disparo, pressione o acelerador para permitir que o afogador volte à posição de funcionamento e puxe a alavanca de arranque novamente para dar partida no motor.

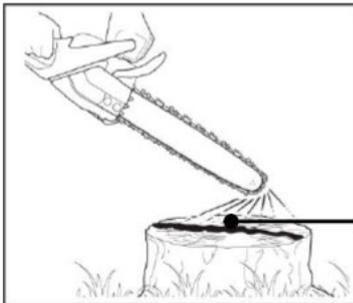


10. Puxe a proteção da alça dianteira em direção à alça dianteira para liberar o freio. Em seguida, deixe o motor aquecer com o gatilho ligeiramente puxado.

- (1) Bloqueio do acelerador
- (2) Gatilho do acelerador
- (3) Alça traseira

#### **ATENÇÃO**

 Antes de ligar o motor, certifique-se de que a corrente da serra não esteja em contato com nada. Certifique-se de que o freio da corrente esteja sempre ativado antes de cada partida.



Óleo de corrente



#### **IMPORTANTE**

O tanque de óleo deve estar quase vazio quando o combustível acabar. Certifique-se de encher o tanque de óleo sempre que reabastecer a motosserra.

#### **■ VERIFICAÇÃO FUNCIONAL DA EMBREAGEM**

Antes de cada uso, você deve confirmar se não há movimento da corrente quando a motosserra está em marcha lenta.



#### **IMPORTANTE**

Durante a operação, a máquina deve ser sempre segurada firmemente com as duas mãos, com a mão esquerda no punho dianteiro e a direita no punho traseiro, mesmo que o operador seja canhoto.

#### **■ AJUSTE DE CARBURADOR**

O carburador em sua unidade foi ajustado na fábrica, mas pode exigir um ajuste fino devido às mudanças nas condições de operação. Se for necessário ajustar o carburador, entre em contato com seu revendedor ou centro de serviço de manutenção do fabricante ou importador. Não ajuste você mesmo. Antes de ajustar o carburador, certifique-se de que recebe combustível / ar novo e limpo.

Ao ajustar, siga as seguintes instruções:

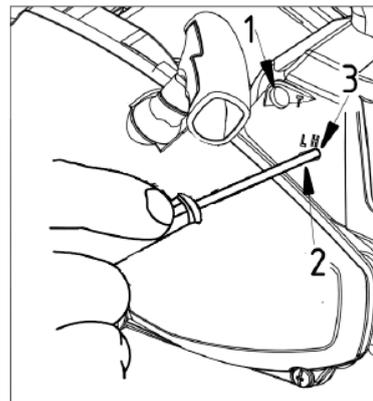


#### **IMPORTANTE**

Certifique-se de ajustar o carburador com a corrente da barra conectada.

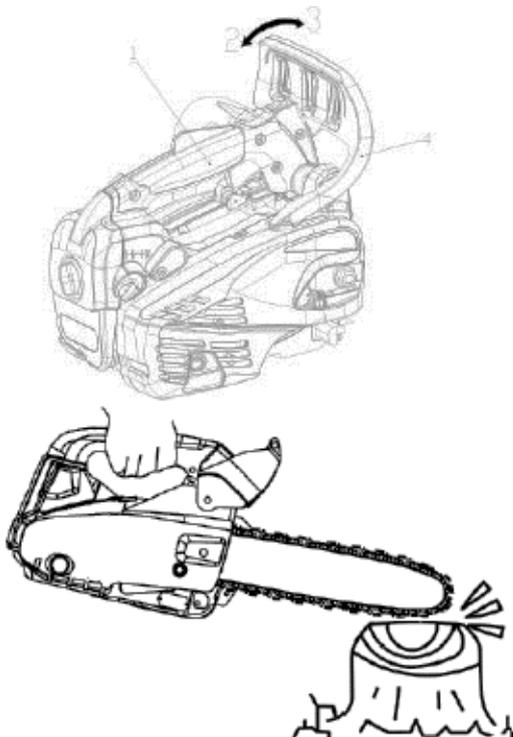
- As agulhas H e L são ajustadas por pessoas autorizadas. Eles são restritos ao número de voltas conforme mostrado abaixo.
  - Agulha H -1/4
  - Agulha L -1/4
- Dê partida no motor e deixe-o aquecer em velocidade baixa por alguns minutos.

- Gire o parafuso de ajuste da velocidade de marcha lenta (T) no sentido anti-horário o b para que a corrente da serra não gire. Se a velocidade de marcha lenta for muito lenta, gire o parafuso para a direita (sentido horário).
- Faça um corte de teste para ajustar a agulha H para melhor poder de corte, não velocidade máxima.



- (1) Parafuso de ajuste de marcha lenta (T)
- (2) Agulha de baixa velocidade (L)
- (3) Agulha de alta velocidade (H)

## ■ FREIO DE CORRENTE



Normalmente, o freio é ativado automaticamente pela força inercial. Também pode ser ativado manualmente pressionando a alavanca do freio (proteção do punho dianteiro) para baixo para a frente. Quando o freio opera, um cone branco aparece na base da alavanca do freio.

- (1) Alça frontal
- (2) Gatilho
- (3) Freio
- (4) Protetor da alça frontal

Para liberar o freio, puxe a proteção da alça dianteira em direção à alça traseira até ouvir um clique.



### ATENÇÃO

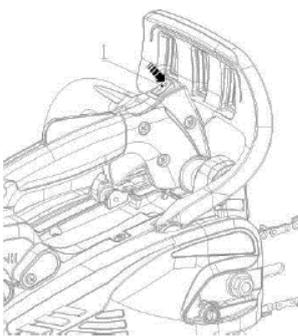
Quando o freio for acionado, solte o acelerador para reduzir a velocidade do motor. A operação contínua com o freio engatado irá gerar calor da embreagem e pode causar problemas.

Certifique-se de verificar a operação do freio na inspeção diária.

### Como verificar o freio da corrente:

- 1) Desligue o motor.
- 2) Segure a motosserra horizontalmente, solte a mão da alça frontal, bata com a ponta da barra guia em um toco ou pedaço de madeira e confirme a operação do freio. O nível de operação varia de acordo com o tamanho da barra. Caso o freio não seja eficaz, consulte nosso revendedor.

## ■ PARE O MOTOR



1. Solte o acelerador para permitir que o motor funcione em marcha lenta por alguns minutos.
  2. Coloque a chave na posição "O" (STOP).
- (1) Chave do motor



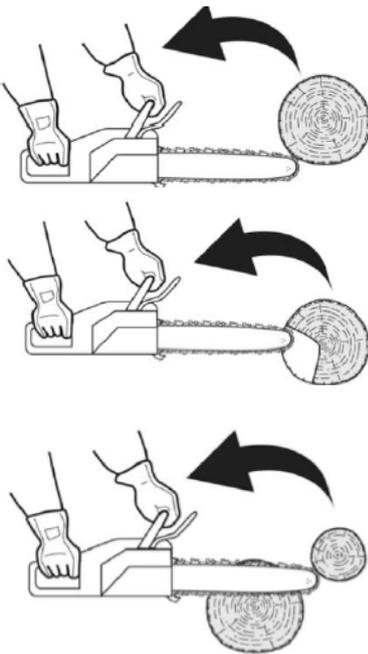
**⚠ ATENÇÃO** Antes de continuar seu trabalho, leia a seção "Para uma operação segura".

Recomenda-se que você pratique primeiro o corte fácil de toras. Isso também ajuda você a se acostumar com sua unidade.

Sempre siga todas as normas de segurança que podem restringir o uso da máquina.

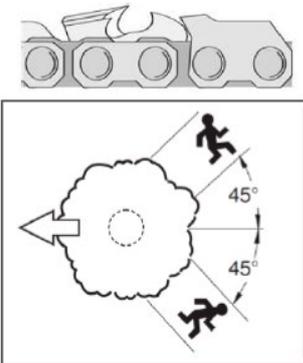
- Sempre siga as regras de segurança.
- A motosserra só deve ser usada para cortar madeira.
- É proibido cortar outros tipos de material. Vibrações e retrocessos variam com diferentes materiais e os requisitos dos regulamentos de segurança não seriam respeitados.
- Não use a motosserra como alavanca para levantar, mover ou dividir objetos.
- Não o trave em suportes fixos.
- É proibido enganchar ferramentas ou aplicativos na tomada de força, que não são especificados pelo fabricante.
- Não é necessário forçar a serra no corte. Aplique apenas uma leve pressão ao operar o motor em velocidade total.
- Recomenda-se uma inspeção diária antes do uso e após quedas ou outros impactos para identificar grandes danos ou defeitos.
- Acelerar o motor com a corrente presa em um corte pode danificar o sistema de embreagem.
- Quando a corrente da serra ficar presa no corte, não tente puxar com força, use uma cunha ou um pé-de-cabra para abrir o corte.

## ■ Protetor de recuo



Esta serra também está equipada com um freio de corrente que parará a corrente em caso de recuo, se funcionar corretamente. Você deve verificar a operação do freio da corrente antes de cada uso, operando a serra em velocidade total por 1 ou 2 segundos e empurrando o protetor da mão frontal para frente. A corrente deve parar imediatamente com o motor funcionando em velocidade máxima. Se a corrente parar lentamente ou não parar, entre em contato com o centro de manutenção do fabricante ou importador para substituir a correia do freio e o tambor da embreagem antes do uso.

**!** É extremamente importante que o travão da corrente seja verificado quanto ao funcionamento adequado antes de cada utilização e que a corrente seja afiada para manter o nível de segurança de recuo desta serra. A remoção de dispositivos de segurança, manutenção inadequada ou recolocação inadequada da barra ou corrente podem aumentar o risco de ferimentos graves devido ao recuo.



(A) Corte de abate  
(B) Cortes entalhados

## ■ Cortando uma árvore

1. Decida a direção do corte levando em consideração o vento, densidade das árvores, localização de galhos pesados, facilidade de trabalho após o corte e outros fatores.
2. Ao limpar a área ao redor da árvore, forneça um bom ponto de apoio e um caminho de retirada.
3. Faça um entalhe de um terço do caminho até a árvore no lado do abate.
4. Faça um corte de abate do lado oposto do entalhe e a um nível ligeiramente mais alto do que a parte inferior do entalhe.

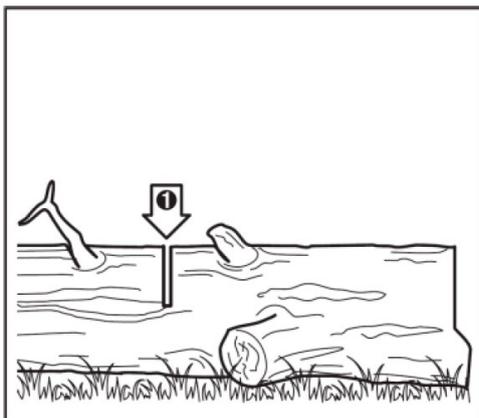
**!** **ATENÇÃO** Ao derrubar uma árvore, certifique-se de avisar os trabalhadores vizinhos sobre o perigo.

## ■ EXTRAÇÃO E LIMPEZA

### ATENÇÃO

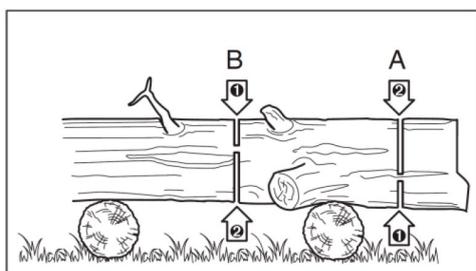


1. Garanta sempre o seu ponto de apoio e a estabilidade da árvore.
  2. Esteja atento para ver se há uma ponta de tora cortada.
  3. Leia as instruções para evitar o recuo da motosserra.
- Antes de iniciar o trabalho, verifique a direção da força de flexão dentro da tora a ser cortada. Sempre termine de cortar do lado oposto da direção de dobra para evitar que a barra guia fique presa no corte.



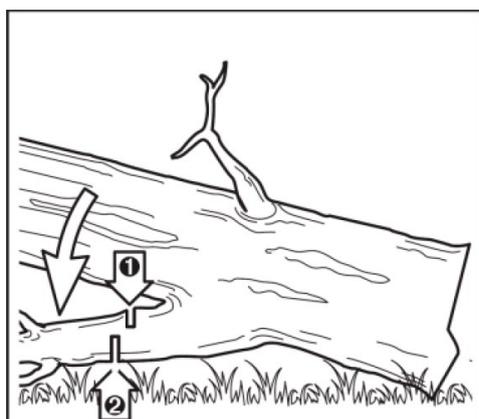
### Corte um tronco no chão

Corte na metade, depois vire o tronco e corte no lado oposto.



### Corte um tronco horizontalmente

Na área A da imagem acima, corte um terço da parte inferior e termine de cortar da parte superior. Na área B, corte do terço superior e termine o corte da parte inferior.



### Limpe uma árvore derrubada

Primeiro verifique em que direção o membro está dobrado. Em seguida, faça um corte raso no lado comprimido para evitar que o membro se quebre. Corte pelo lado esticado.

### ATENÇÃO



Esteja atento para a parte traseira elástica de um galho cortado.

### Poda

Corte de baixo, termine de cima para baixo.

### ATENÇÃO



1. Não use um apoio para os pés instável ou uma escada.
2. Não exagere.
3. Não corte acima da altura do ombro.
4. Sempre use as duas mãos para segurar a serra.

O pára-choque com pontas deve ser sempre preso ao usar a motosserra em um tronco de árvore. Empurre o pára-choque com pontas no tronco da árvore usando a alça traseira.

Empurre a alça frontal na direção da linha de corte. O amortecedor pontiagudo deve permanecer apertado para continuar a guiar a serra, se necessário.

Usar um pára-choque com pontas ao cortar árvores e galhos grossos pode garantir sua segurança e diminuir a força de trabalho e o nível de vibração.

Se houver uma barreira entre o material de corte e a motosserra, desligue a máquina. Espere até que ele pare completamente. Use a luva de segurança e remova a barreira. Se for necessário remover a corrente, siga as instruções para a parte correspondente, como instalação, no manual. Um teste deve ser realizado após a limpeza e nova instalação. Se você descobrir ruídos mecânicos ou vibrações, interrompa o uso e entre em contato com seu revendedor.

## **7. TRABALHANDO COM SERRAS DE CORRENTE EM ÁRVORES COM CORDA E ARNÊS**

### **■ INFORMAÇÕES GERAIS**

Este capítulo estabelece práticas de trabalho destinadas a reduzir o risco de ferimentos causados por motosserras para árvores ao trabalhar em altura com uma corda e arnês. Embora possa constituir a base da literatura de orientação e treinamento, não deve ser considerado um substituto para o treinamento formal. A orientação fornecida neste anexo é apenas um exemplo das melhores práticas de trabalho. As leis e regulamentos nacionais devem ser sempre seguidos.

- Requisitos gerais que devem ser atendidos antes de usar uma motosserra de serviço de árvore para trabalhar em altura a partir de uma corda e arnês
- Preparando-se para usar uma motosserra para serviço de árvores com uma corda e arnês
- Uso de uma motosserra para poda e desmontagem, incluindo posicionamento de trabalho seguro para uso com as duas mãos, partida da motosserra, corte com a motosserra, restrição para uso com uma mão e liberação de serra presa.

### **■ REQUERIMENTOS GERAIS**

Os operadores de motosserra para manutenção de árvores que trabalham em altura com uma corda e arnês nunca devem trabalhar sozinhos. Um trabalhador de solo treinado em procedimentos de emergência adequados deve ajudá-los.

Os operadores de motosserras para manutenção de árvores para este trabalho devem ser treinados em técnicas gerais de escalada e posicionamento de trabalho seguro e estar devidamente equipados com arneses, cordas, correias, mosquetões e outros equipamentos para manter posições de trabalho seguras e protegidas para eles. Como para a motosserra.

### **■ PREPARANDO-SE PARA USAR A SERRA DE CORRENTE NA ÁRVORE**

O trabalhador de solo deve verificar, abastecer, dar partida e aquecer a motosserra e, em seguida, desligá-la antes de enviá-la para o operador na árvore.

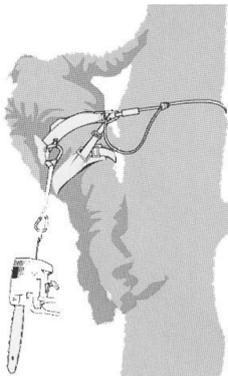
A motosserra deve ser equipada com uma correia adequada para prender ao arnês do operador (ver Figura 1):

- a) Prenda a alça ao redor do ponto de fixação na parte traseira da motosserra.
- b) Fornecer mosquetões adequados para permitir a conexão indireta (ou seja, através da tira) e direta (ou seja, no ponto de fixação da serra) da serra ao arnês do operador
- c) Certifique-se de que a serra está bem fixada ao ser enviada ao operador;



d) Certifique-se de que a serra está presa ao arnês antes de desconectá-la do equipamento de escalada.

Figura 1: Exemplo de conexão da motosserra para serviço de árvore ao chicote do operador. A capacidade de conectar diretamente a serra ao chicote reduz o risco de danos ao equipamento ao se mover ao redor da árvore. Sempre desligue a serra quando ela estiver conectada diretamente ao arnês.



A motosserra só deve ser fixada nos pontos de fixação recomendados no arnês. Eles podem estar no ponto médio (frente ou atrás) ou nas laterais. Sempre que possível, posicione a serra no ponto médio traseiro central para mantê-la longe das linhas de escalada e para suportar seu peso no centro da coluna do operador. Veja a Figura 2.

Ao mover a serra de um ponto de conexão para outro, os operadores devem garantir que ela esteja presa na nova posição antes de liberá-la do ponto de conexão anterior.

Figura 2: Exemplo de fixação de uma motosserra para árvores no centro do ponto médio traseiro do arnês.

#### ■ USANDO A SERRA DE MADEIRA NA ÁRVORE

Uma análise dos acidentes com essas serras durante as operações de manutenção de árvores mostra que a principal causa é o uso indevido da serra com uma mão. Na grande maioria dos acidentes, os operadores não adotam uma posição de trabalho segura que lhes permita segurar os dois cabos da serra. Isso resulta em um aumento do risco de lesões devido a

- Falha em segurar a serra com firmeza se ela recuar
- Falta de controle da serra, tornando mais provável que ela entre em contato com as cordas de escalada e o corpo do operador (principalmente a mão e o braço esquerdos)
- Perda de controle devido à posição de trabalho insegura e resultando em contato com a serra (movimento inesperado durante a operação da serra).
- Garantir a posição de trabalho para uso com as duas mãos Para apoiar a motosserra com as duas mãos, como regra geral, os operadores devem encontrar uma posição de trabalho segura para operar a motosserra:
- No nível do quadril, ao cortar seções horizontais
- Nível do plexo solar, ao cortar seções verticais.

Quando o operador está trabalhando próximo às hastes verticais com baixas forças laterais na posição de trabalho, um bom suporte pode ser suficiente para manter uma posição de trabalho segura.

No entanto, conforme os operadores se afastam da haste, eles precisam tomar medidas para eliminar ou neutralizar as forças laterais crescentes, por exemplo, redirecionando a linha principal através de um ponto amarração suplementar ou uso de uma alça ajustável diretamente do arnês a um ponto de ancoragem suplementar.



Figura 3: Exemplo de redirecionamento da linha principal através de um ponto de ancoragem suplementar.



Um bom equilíbrio na posição de trabalho pode ser ajudado usando um estribo temporário para os pés criado a partir de uma tipoia sem fim (consulte a Figura 4).

Figura 4: Exemplo de um estribo temporário criado a partir de uma tipoia sem fim

## ■ INICIANDO A SERRA DE CORRENTE NA ÁRVORE

Ao iniciar a serra na árvore, o operador deve:

- Aplique o freio da corrente antes de começar
- Segurando a motosserra à esquerda ou direita do corpo ao iniciar:
  - No lado esquerdo, segure a serra com a mão esquerda na alça frontal e empurre a serra para longe de seu corpo enquanto segura o cabo de arranque com a mão direita.
  - No lado direito, segure a serra com a mão direita em qualquer um dos cabos e empurre a serra para longe de seu corpo enquanto segura o cabo de arranque com a mão esquerda.

O freio da corrente deve estar sempre engatado antes de baixar a serra em sua correia. Os operadores devem sempre verificar se a serra tem combustível suficiente antes de fazer cortes críticos.

## ■ USANDO A SERRA DE CORRENTE COM UMA MÃO

Os operadores não devem usar motosserras para árvores com uma mão quando a posição de trabalho for instável ou no lugar de uma serra manual ao cortar madeira de pequeno diâmetro nas pontas dos galhos.

Motosserras para serviço de árvores só devem ser usadas com uma mão quando:

- Os operadores não conseguem obter uma posição de trabalho que permita o uso com as duas mãos
- Eles precisam segurar sua estação de trabalho com uma mão
- A motosserra está sendo usada em toda a sua extensão, em ângulos retos e fora de linha com o corpo do operador (ver Figura 5).



Figura 5: Exemplo de uso de motosserra com uma mão Os operadores nunca devem:

- Corte com a área de recuo na ponta da barra guia da motosserra.
- Seções de "prender e cortar"
- Tente pegar as seções que caem.

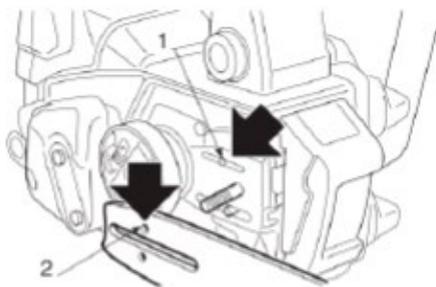
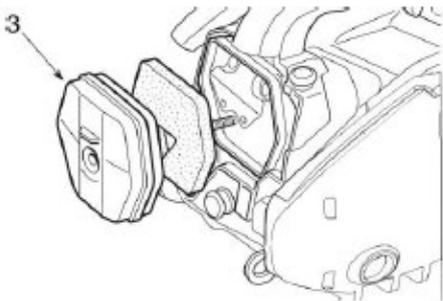
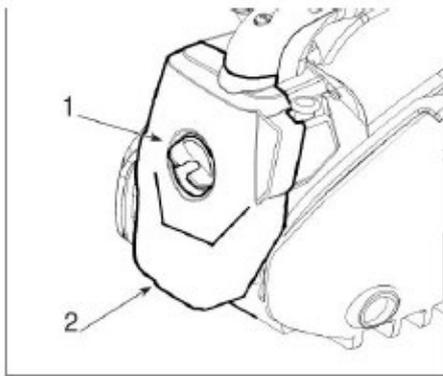
#### ■ LIBERE UMA SERRA DE CORRENTE COM PILHA

Se a serra ficar presa durante o corte, os operadores devem:

- Desligue a serra e prenda-a com segurança à árvore interna (ou seja, ao lado do tronco) do corte ou a uma linha de ferramenta separada,
- Puxe a serra para fora do entalhe enquanto levanta o galho conforme necessário,
- Se necessário, use uma serra manual ou uma segunda motosserra para soltar a serra presa, cortando no mínimo 30 cm da serra presa.

Ya sea que se use una sierra de mano o una motosierra para liberar una sierra atrapada, los cortes de liberación siempre deben ser hacia afuera (hacia las puntas de la rama), para evitar que la sierra se tome con la sección y complique aún más a situação.

## 8. MANUTENÇÃO



Antes de limpar, inspecionar ou reparar a unidade, certifique-se de que o motor esteja desligado e frio. Desconecte a vela de ignição para evitar partida acidental.

Siga as instruções para realizar a manutenção regular, procedimentos pré-operatórios e rotinas de manutenção diária. A manutenção incorreta pode causar sérios danos à máquina.

Mantenha sua motosserra em boas condições de funcionamento o tempo todo.

### ■ Manutenção após cada uso

#### 1. Filtro de ar

A poeira na superfície do filtro de ar pode ser removida batendo um canto do filtro contra uma superfície dura. Para limpar a sujeira das telas, divida o filtro ao meio e pincele com gasolina. Ao usar ar comprimido, sopre por dentro.

- (1) porca do filtro de ar
- (2) tampa do filtro de ar
- (3) tampa do limpador

#### 2. Porto de óleo

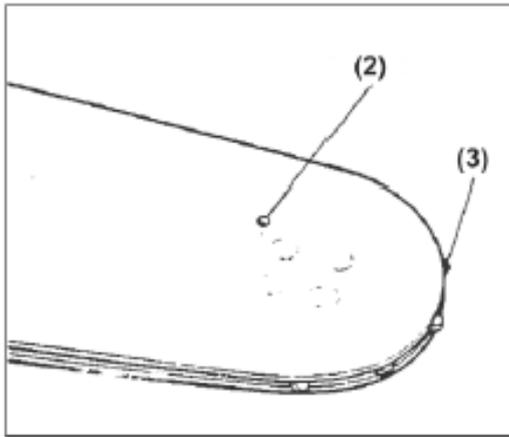
Remova a barra guia e verifique se a porta de óleo está entupida.

- (1) Saída de óleo
- (2) Entrada de ar

#### 3. Espada cortante

Quando a barra guia for removida, remova a serragem da ranhura da barra e do orifício da graxa.

Lubrifique a roda dentada de ponta do orifício de alimentação na ponta da barra.



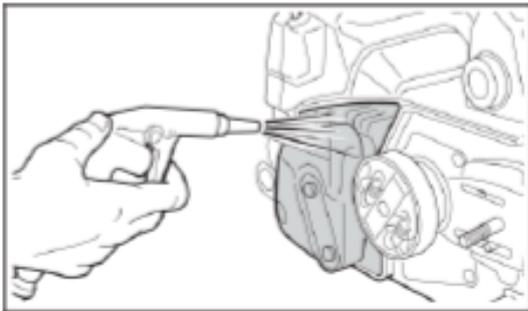
- (2) Porta de lubrificação
- (3) Pinhão

#### 4. Outras

Verifique se há vazamentos de combustível e fixadores soltos e danos às peças principais, especialmente as vedações do cabo e o conjunto da barra guia. Se você encontrar algum defeito, certifique-se de repará-lo antes de usar a máquina novamente.

#### ■ Pontos de serviço periódico

##### 1. Aletas de cilindro



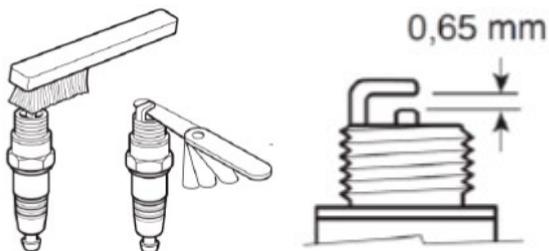
O entupimento de poeira entre as aletas do cilindro causará o superaquecimento do motor. Verifique e limpe periodicamente as aletas do cilindro após remover o filtro de ar e a tampa do cilindro. Ao instalar a tampa do cilindro, certifique-se de que os fios da chave e ilhós estão devidamente colocados.

##### 2. Filtro de combustível

- (a) Usando um gancho de arame, puxe o filtro para fora do orifício de enchimento.
- (b) Retire o filtro e lave-o com gasolina ou substitua-o por um novo, se necessário.
- (c) Depois de remover o filtro, use uma pinça para segurar a extremidade do tubo de sucção.
- (d) Ao montar o filtro, tome cuidado para não permitir que fibras do filtro ou poeira entrem no tubo de sucção.

##### 3. Vela de ignição

Limpe os eletrodos com uma escova de aço e reajuste a folga para 0,65 mm conforme necessário.



Tipo de vela de ignição: NGK CMR7A / ANOVA 99-1116 / CHAMPION RY4C / TORCH CMR6A

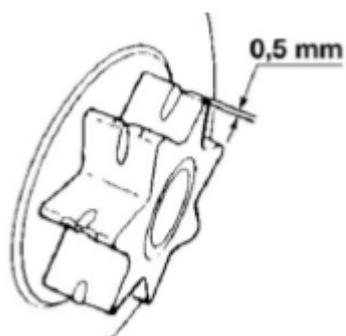
#### 4. Pinhão

Verifique se há rachaduras e se o desgaste excessivo interfere na transmissão da corrente. Se o desgaste estiver avançado, entre em contato com o revendedor ou com a manutenção do fabricante do importador para substituí-lo. Nunca coloque uma nova corrente em uma roda dentada gasta ou uma corrente gasta em uma roda dentada nova.

#### 5. Mola do amortecedor dianteiro e traseiro

Substitua se a parte colada estiver descascada ou se for observada uma rachadura na parte de borracha. Substitua se o interior do metal do amortecedor traseiro foi atingido pelo parafuso batente e a folga do metal aumentou.

**!** Use apenas as peças de reposição indicadas neste manual. Usar a outra peça de reposição pode causar ferimentos graves.



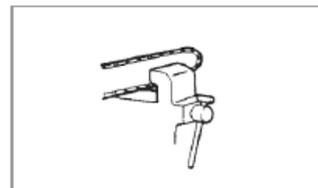
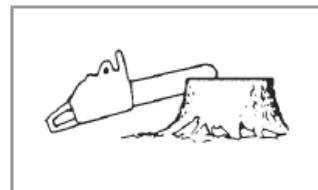
#### Padrões de afiação de dentes de corte:

##### ■ Corrente

**!** É muito importante para uma operação suave e segura manter a corrente sempre afiada.

Seus dentes cortantes precisam ser afiados quando:

- A serragem fica empoeirada.
- Você precisa de força adicional para cortar.
- O corte não é reto.
- A vibração aumenta.
- Aumenta o consumo de combustível.



**!** Certifique-se de usar luvas de segurança resistentes a cortes.

## 9. MANUTENÇÃO DA CORRENTE E BARRA GUIA

Use uma lima redonda do tamanho correto para sua corrente. Verifique o tamanho e o tipo da corrente e tenha uma lima que se ajuste a essas medidas para uma boa nitidez. Certifique-se de que a corrente da serra está bem presa e o motor está parado.

Coloque seu arquivo na corrente e avance. Mantenha a posição do arquivo conforme ilustrado na ilustração.

Após cada dente de corte ter sido afiado, verifique o medidor de profundidade e lima até o nível adequado, conforme mostrado.

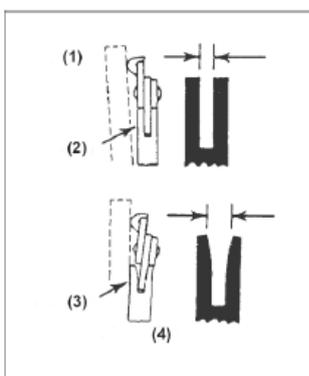
Certifique-se de fechar o batente dianteiro para reduzir a chance de recuo ou quebra da corrente.

Certifique-se de que cada dente tenha o mesmo comprimento e ângulos de aresta conforme ilustrado.

	Diâmetro da lima	Ângulo da placa superior	Ângulo inferior	Ângulo de inclinação (55°)	Medidor de profundidade padrão
Tipo de corrente					
		Ângulo de rotação do	Ângulo de inclinação do	Ângulo lateral	
91P	5/32 "	30°	0°	80°	0,025 "
Medidor de profundidade				Lima	

### Barra guia

• Inverta a barra ocasionalmente para evitar o desgaste parcial e desequilibrado da corrente e da barra.



• O trilho da barra deve ser sempre quadrado. Verifique se há desgaste no trilho da barra. Aplique uma régua na barra e na parte externa de um cortador. Se houver uma lacuna entre eles, a pista está normal. Caso contrário, o trilho da barra está gasto. A referida barra precisa ser corrigida ou substituída.

- (1) Régua
- (2) Liberação
- (3) Sem jogo
- (4) Inclinação da corrente

### ATENÇÃO

A tabela contém uma lista de todas as combinações possíveis entre a barra e a corrente, indicando aquelas que podem ser utilizadas em cada máquina, arcos com o símbolo "\*\*\*".

Inclinação	Espada cortante			Corrente		Modelo
Passo de corrente	Comprimento	Hound [polegadas / mm]	Ref.	Ref.	Links	M437HXP
3/8 "	10 "	0,050 "/ 1,3 mm	Oregon 100SDEA041	Oregon 91P040X	40	*
3/8 "	12 "	0,050 "/ 1,3 mm	Oregon 120SDEA041	Oregon 91P045X	Quatro cinco	*

Use combinações de barra e corrente apenas autorizadas por seu centro de referência. Nunca use a máquina para um trabalho não indicado e não aplique componentes não autorizados. Isso pode causar sérios danos e ferimentos ao usuário ou a terceiros.

## 10. ARMAZENAMENTO

1. Drene o tanque de combustível.
2. Drene o tanque de óleo.
3. Limpe e faça a manutenção de toda a unidade.
4. Guarde a unidade em um local seco, fora do alcance de crianças.

## 11. ELIMINAÇÃO E PROTEÇÃO AMBIENTAL



Nunca despeje lubrificante de corrente residual ou mistura de combustível de 2 tempos no dreno ou sistema de esgoto ou no solo, mas descarte-os de maneira adequada e ecologicamente correta, por exemplo, em um ponto de coleta especial ou aterro sanitário.

Se a sua máquina não funcionar a qualquer momento, no futuro ou se você não precisar mais dela, não descarte o aparelho junto com o lixo doméstico, mas descarte-o de maneira ecologicamente correta. Drene completamente os tanques de óleo / lubrificante e combustível e descarte os resíduos em um ponto de coleta especial ou aterro sanitário. Também descarte o dispositivo em um ponto de coleta / reciclagem apropriado. Desta forma, as peças de plástico e metal podem ser separadas e recicladas. Informações sobre o descarte de materiais e dispositivos estão disponíveis na administração local.

## 12. GARANTIA

Para esta ferramenta a gasolina, a empresa fornece ao usuário final, independentemente das obrigações do varejista decorrentes do contrato de compra, as seguintes garantias:

O período de garantia é de 24 meses a partir da entrega do dispositivo que deve ser comprovado no documento original de compra. Para uso comercial e aluguel, o período de garantia é reduzido para 12 meses. Excluem-se desta garantia as peças de desgaste e defeitos causados pelo uso de acessórios inadequados, reparos com peças que não são peças originais do fabricante, o uso de força, choque e quebra, bem como uma sobrecarga danosa do motor. A

substituição em garantia inclui apenas peças com defeito, não dispositivos completos. Os reparos em garantia serão realizados exclusivamente por revendedores autorizados ou atendimento ao cliente da empresa. No caso de qualquer intervenção por pessoal não autorizado, a garantia será anulada.

Todos os custos de envio ou envio, bem como quaisquer outros custos subsequentes, serão suportados pelo cliente.

### 13. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Caso a unidade necessite de serviço de revisão adicional, consulte um serviço autorizado da ANOVA em sua área.

DIFICULDADE	CAUSA	SOLUÇÃO
1) Falha ao iniciar	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Substitua o combustível caso encontre água ou outra mistura de qualidade inferior.</li> <li>-Verifique em caso de alagamento do motor.</li> <li>- Verifique a faísca da vela de ignição</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Substitua com combustível apropriado.</li> <li>-Retire e remova o fio da vela de ignição.</li> <li>-Então puxe o starter novamente sem primer.</li> <li>-Substitua por um novo.</li> </ul>
2) Falta de força / baixa aceleração / marcha lenta irregular	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Verifique se há água ou alguma mistura de qualidade inferior no combustível.</li> <li>- Verifique se há obstruções no filtro de ar</li> <li>-Verifique o carburador quanto a configurações inadequadas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Substitua com combustível apropriado.</li> <li>- Limpar</li> <li>- Reajuste a velocidade das agulhas</li> </ul>
3) O óleo não sai	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verifique se há óleo de qualidade inferior</li> <li>- Verifique o fluxo de óleo para qualquer obstrução</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Substituir</li> <li>- Limpar</li> </ul>

## 14. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

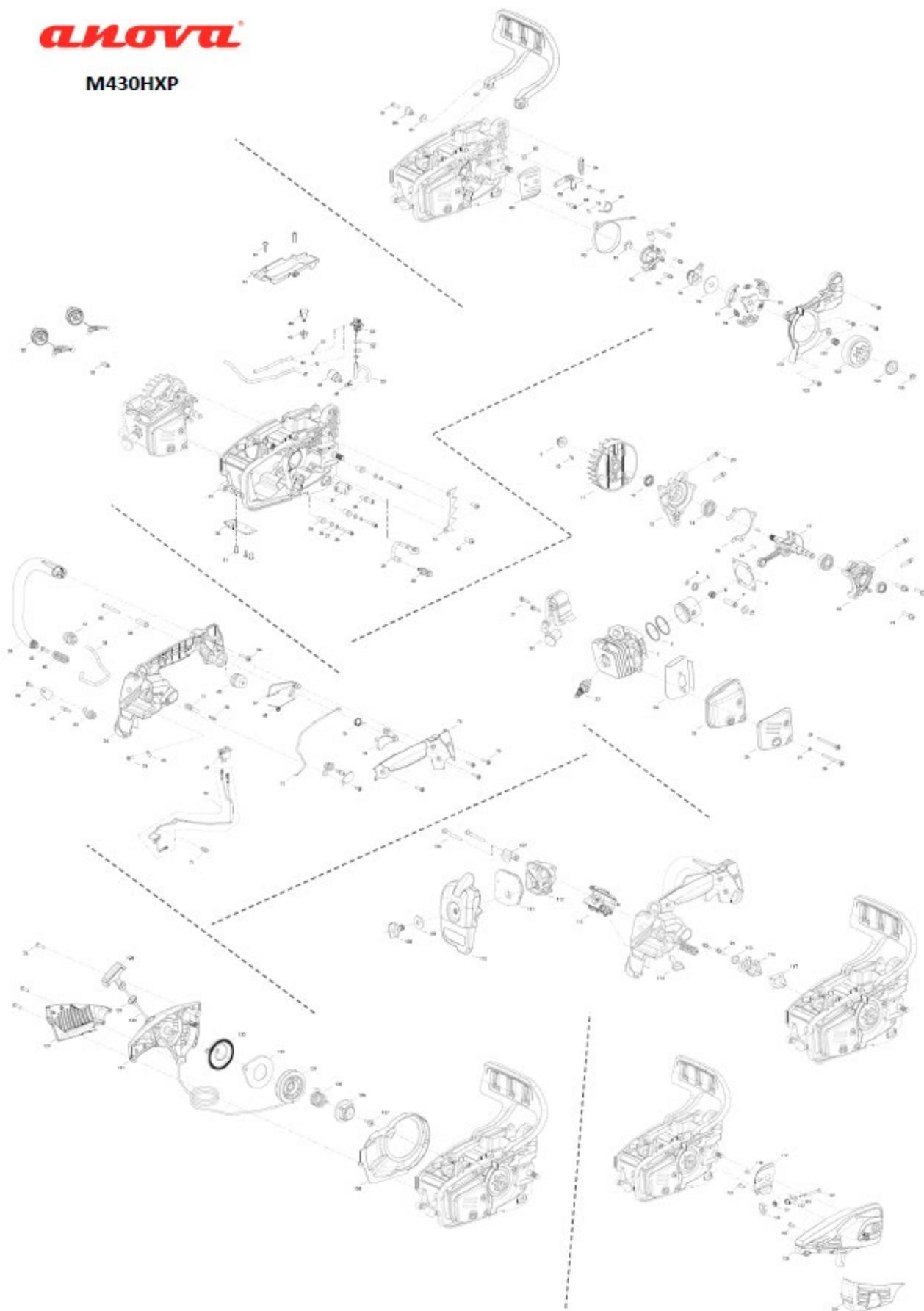
<b>MODELO</b>	<b>M430HXP</b>
Deslocamento	28,5 cm <sup>3</sup>
Potência máxima do motor	1,0 kW
Combustível	Mistura (gasolina sem chumbo 50: óleo de dois tempos 1)
Capacidade do tanque de combustível	210 cm <sup>3</sup>
Óleo de corrente	Óleo de motor SAE # 10W-30
Capacidade do tanque de óleo	200 cm <sup>3</sup>
Carburador	Tipo de diafragma
Consumo de combustível na potência máxima do motor	460 g / kw h
Faixa de velocidade de marcha lenta	3000 ± 400 r / min
Velocidade máxima com acessório de corte	12000 r / min
Velocidade máxima da corrente	22,86 m / s
Sistema de ignição	CDI com função de avanço de tempo
Vela de ignição	NGK CMR7A / ANOVA 99-1116 / CHAMPION RY4C / TORCH CMR6A
Sistema de alimentação de óleo	Bomba de pistão mecânica com sistema de regulação
Dentes de pinhão x curvatura	6T × 0,375 pol.
Dimensões (C x L x A)	275 × 245 × 225 (mm)
Peso sem barra e corrente, com tanques vazios	3,26 kg
Nível de pressão sonora na posição operacional (EN ISO 22868) LpA:	97,2 dB (A)
Incerteza do valor declarado (2006 / 42EC) KpA:	3,0 dB (A)
Nível de potência do som (EN ISO 22868) LwA:	109,3 dB (A)
Incerteza do valor declarado (2006 / 42EC) KwA:	3,0 dB (A)
Nível de potência sonora declarado LwAd	112 dB (A)
Vibração (EN ISO 22867):	
Alça frontal	6,78 m / s <sup>2</sup>
Alça traseira	7,2 m / s <sup>2</sup>
Incerteza do valor declarado (2006 / 42EC):	1,5 m / s <sup>2</sup>
Cabeça de corte	
Espada	
Gentil	Enrolado com pinhão
Tamanho	10 pol / 12 pol
Comprimento de corte	24,5 cm / 29 cm
Corrente	
Gentil	Oregon 91P
Passo de corrente	0,375 pol.
Calibre	0,050 pol.

\* As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

## 15. VISTA EXPLODIDA

**ALNOVA**

M430HXP



## 16. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

### EMPRESA DE DISTRIBUIÇÃO

MILLASUR, SL  
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 PISIGÜEIRO  
15688 OROSO - A CORUÑA  
ESPAÑA



## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Em conformidade com as diferentes diretivas CE, confirma-se que, devido ao seu projeto e construção, e de acordo com a marca CE impressa pelo fabricante na mesma, a máquina identificada neste documento está em conformidade com os requisitos relevantes e fundamentais em saúde e segurança das diretivas CE acima mencionadas. Esta declaração valida o produto para exibir o símbolo CE.

Caso a máquina seja modificada e esta modificação não seja aprovada pelo fabricante e comunicada ao distribuidor, esta declaração perderá seu valor e validade.

Nome da máquina: MOTOSSERRA

Modelo / sistema operacional: M430HXP

Padrão reconhecido e aprovado com o qual está em conformidade:

**Diretiva 2006/42 / EC**

Testado de acordo com:

**EN ISO 11681-2: 2011 + A1: 17**

**Relatório de teste: 181202006SHA-001 | 19/03/2019**

Selo da  
empresa

**millasur**  
Rúa Eduardo Pondal, nº 23  
Pol. Ind. Sigüeiro - 15688 Oroso – A Coruña  
Tlf. 981 696465 / Fax. 981 690861

27/04/2021